

Szerkesztőség  
és  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth Lajos-utca 16.

Szerkesztőségi  
telefon: 150. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

## ELŐFIZETÉS

Helyben:  
Egy évre . . . 14.— korona  
Fél évre . . . 7.—  
Negyedévre . . . 8:50  
Vidéken:  
Egy évre . . . 20 korona  
Fél évre . . . 10  
Negyedévre . . . 5  
Egyes szám ára 4 fill.

IRDETESEK FELVETETNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Béjárat a Fazekas-utcaról.) Telefon 150. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Kapható minden dohánytőzsdében.  
Megjelenik délután 5 órakor.

## Vérfürdő Rózsahegy mellett.

Fanatizált tótok.

## Megtámadták a papot, a főbíró.

Harc a csendőrökkel.

## 17 halott, sok sebesült.

### A csernavai templomszentelés.

A Rózsahegy városka Csernava nevű külvárosában a tegnapi hirdített templom-szentelés sokáig emlékezetes marad. A féktelen pánszláv agitáció által végletekig fanatizált tótság indulata borzasztó erővel tört ki. A lelketlen izgatók által felbőszített nép megtámadta a templomszentelésre érkező papot, a vele jött főszolgabíró, az oltalmára kirendelt csendőrséget s ebből megrendítő vérfürdő keletkezett. A csendőrök a nép közé lóttek s Csernava község tótjaiból 17 ember holtan esett össze és igen sokan megsebesültek.

Tizenhét halott és számos sebesült vére kiállt bosszuért. Ebben az órában, mikor még a páratlan eset részletei ismeretlenek előttünk, csak annyit tudunk a kerületükön hozzánk érkezett hírből megállapítani, hogy a tót nemzetiségi izgatás határtalanul vakmerő utra csapott át. Az agitátorok annyira megmetyeltyezték a tót lakosság lelkét, hogy üttött a tizenkettedik óra, ennek a becstelen népbolondításnak véget kell vetni. Az államhatalom a maga vas ökkeivel kell, hogy az agitátorok között szétüssön és tömlőbe vesse a nép jóhiszeműségével szivtelenül kufárkodó hordát. Mélyen sajnáljuk tót nyelvű testvéreinket, akik a csendőrök golyójától holtan buktak a földre. Ők szánandó áldozatok, kiket a csendőrfegyver csak leterített, de akiket az agitátorok bünyös elvetemültsége kergetett a halál torkába. A csendőr nem tehetett mást, mint amit tett. A nép zendülésének is vannak mentő körülményei.

A valódi bűnösök, kiknek fejére száll a kiontott vér, a tegnapi vérfürdő értelmi szerzői, a bujtozatok, az izgatók, a fanatizálók, akik biztos rejtett helyből rendezték ezt a megdöbbentő tömegtragédiát. Ezeket elő kell hurcolni, a törvény ítélő széke elé kell állítani s példát statuáló kiméletlen könyörtelenséggel kell sújtani a kiontott emberéletéért. Számoljanak az ország, a világ fóruma előtt, számoljanak a megsértett közrend, az arculcsapott humanizmus bírái előtt, hogy a jámbor, tudatlan nép lelkét

megmérgezték s aztán, mint a leölésre szánt barmot vágóhídra küldték.

Itt nem használ többé Björnson, a cseh barátság, a muszka pénz! A magyar államnak kell, hogy ereje legyen a bestiákkal való végső leszámolásra. S beszéljen a félrevezetett külföld, ami neki tetszik, a magyar államhatalom el nem tűri, hogy polgárai — mert más is az anyanyelvük — lelketlen izgatók szabad prézái legyenek. Kell, hogy erőnk legyen a népmaszlagolók felett példásan ítélkezni. Az ország északi határán terjedő romboló munka gyors és kiméletlen közbelépést parancsol!

A borzalmas eset részletei a következők:

### Az e lsőjelentés,

Rózsahegy, okt. 27.

A Rózsahegy mellett fekvő Csernava külvárosban ma, vasárnap kellett volna a templom szentelésnek megtörténni. Amiót Párvy szepesi püspök a hirhedt, pánszláv agitátor papot, Hlinka rózsahgyi plébánost állásától felfüggesztette, a községben féktelen agitáció folyik. Hetek óta fanatizálják a tótságot, hogy ne engedje magát templomától megosztani, melyet a „magyarok” tőle elakarnak rabolni. No tűrje el, hogy az új rózsahgyi plébános szentelje fel a templomot, mert azt a magyarok küldték a tót nép kinzására. Az agitátorok főleg arra biztatták a népet, hogy ha kell testével is oltalmazza meg templomát. Ez istennek tetsző dolog lesz.

A vallásos és amellett teljesen tudatlan nép a folytonos izgatás és a beléje plántált hazug mesék által félrevezetve elhatározta, hogy megvédi templomát.

A rózsahgyi főszolgabíró már hetek óta tudta, hogy a nép elkezeredetten készül a templomszentelés napjára s óvatos körültekintésből a mai vasárnapra csendőrcsapatot rendelt ki a faluba. Reggel felé a nép fenyegető magatartással gyülekezett a templom körül. Kaszával, vasvillával, furkos bottal, fejszékekkel felfegyverkezve várták a rózsahgyi új papot, Hlinka utódját.

Mikor a kocsi a pappal és a vele levő főszolgabíróval a faluba érkezett, a nép egy adott jelre megrohanta a kocsit s magakartia lincselni a papot és a főszolgabíró. A csendőrök erre közbeléptek, de nem használt. A felbőszült nép megtámadta a csendőröket is s rettenő következménye lett ennek. A csendőrök fegyvert használtak. Sortüzett lóttek a nép közzé s nyolc ember holtan bukkott össze, kilenc ember pedig halálosan megsebesült, rövid idő múlva meghalt, számon pedig súlyos sérülést szenvedtek.

A vérfürdő megrendítette a népet s hanyathomlok menekültek a támadók.

A főbíró a pappal nyomban visszatért. Később azonban a zendülők újból támadni akartak, úgy, hogy a rend fenntartása végett Rózsahgyről egy század honvéd katonaségséget kellett kérni, akik a falut megszállták. A faluban valóságos ostromállapot uralkodik.

A főispán a legközelebbi vonattal Rózsahgyre érkezett s onnan Csernava

községbe ment. A vizsgálat megindult. Attól tartanak, hogy más községekben is zendülés üt ki. Több agitátor letartóztatása várható.

### Ujabb részletek.

#### Zendüléstől félnek.

(Rózsahgyi tudósítónktól.) A Csernován tegnapi kütüzött templomszentelést borzalmas vérfürdőbe fojtotta a pánszláv agitáció. Az államellenes izgatásai miatt állásától megfosztott Hlinka, a rózsahgyi plébános, a hirhedt pánszláv agitátor népe szörnyű zendülésben tört ki. Tegnapi óta ez a véres, páratlanul rémes szenzáció tartja izgalomban egész Liptóvármegyét. A Turóc- és Trencsén megyei képviselőket ma várták Rózsahgyre. A hatóság minden intézkedést megtett, hogy a további izgatásnak elejét vegye. Csernava községben honvéd katonák tartózkodnak a rend fenntartása végett. A hatóság méltán aggódik, hogy a tót fanatikusok az áldozatok holtteste körül újabb ellenállásra fogják izgatni a népet. Ujabb zendüléstől és a zavargás továbbterjedésétől tartanak.

#### Egy szemtanu elbeszélése.

A több halottal végződött csernovai zavargásról egy szemtanu a következőket mondja:

Vasárnap reggel 9 óra tájt a templom körül óriási néptömeg hullámozott. A csoportban a férfiak között számos asszony és lány, valamint nagy sereg gyermek. A templom körül csendőrcsapat cirkált. A csoportban különösen az asszonyok tüzelik a férfiakat, fenyegető öklök emelkednek a levegőbe s több ízben a csendőrök felé is szitkokat szórnak a tótok. Majd kocsi fordul a templom előtti terre. Az első kocsin Pereszlényi szolgabíró ül Fischer rózsahgyi róm. kath. adminisztrátoéral. A másik kocsiban Andaházi főszolgabíró és a lizkafalvai prépost plébános.

Mikor a nép meglátja a kocsikat, egyszerre közpört zudít az érkezőkre. Az első kocsit egy pillanat alatt körül fogja a nép, megragadja Pereszlényi szolgabíró és lerántva a kocsiból ütlegelni kezdi. Tépik a ruháját, fejbe verik, bottal ütlegelik. A tömeg már a többi hivatalos személyre támad. Vad ordítással rohan a főszolgabíróra és a papokra. Ebben a pillanatban a csendőrség bevonul a tömeg közé. Közporral fogadják. Vasvillák, fahusángok emelkednek a levegőbe. A csendőrség hátrál. Tölt és tüzel. A többi már rémes jelenet. Iszonyu dörrenés hangzik, utána velőtrázó sikoltás, hörgés, jajgatás, sírás. A nép hanyathomlok, egymást taposva menekül. Az első sorok megritkul-

nak, a földön néhány mozdulatlan ember, asszony, férfi fekszik, többen elesnek, fel akarnak tápászkodni, de visszazuhanak a földre. A halottak, a sebesültek. Rémes látvány volt. Eltakartam arcomat és menekültem. Mindez alig öt perc alatt, iszonyu gyorsasággal történt.

#### Hlinka a felbujtó.

A vérengzés értelmi szerzője Hlinka, volt rózsahegy plébános. Midőn Párvy Sándor szepesi püspök a paróchiától elmozdította, még hónapokig tartózkodott Rózsahegy. Hívei között házról házra járt s mindenfelé azt hangoztatta, hogy ő a tót nép martyrja, őt a magyarok elakarják láb alól tenni. Borzasztó dolgokat beszélnek Rózsahegy és környékén a tótok.

Ez mind Hlinka műve. Neki nagy része volt a templom felépítésében s arra biztatta a népet, hogy ne engedjék, hogy nála nélkül a felszentelés megtörténjék. Tudta ezt a közigazgatási hatóság s az esetleges zavargás elfojtására eleve csendőrségről gondoskodott. Hlinka ellen valószínűleg az ügyészség elfogató parancsot fog kiadni.

#### Halottak és sebesültek.

Rózsahegy, okt. 28.

A halottak és sebesültek számát eddig még nem lehetett pontosan megállapítani. A felbőszült nép felragadta a sebesülteket és futott velük haza. A helyszínén 9 emberre teszik azok számát, akiket azonnal megölt a csendőrök golyója. Harmincnál több azok száma, akik életveszélyesen megsebesültek. Estig a halottak száma huszra tehető. Csernava községbe több orvos érkezett a sebesültek ápolására. A nép azonban védi halottjait és sebesültjeit; a családtagok fenyegetően ellenszegülnek az orvosi segítségnek. Ez nagyon megnehezíti a mentést. Több helyütt katonai erőszakkal kellett a házba behatolni. Az utcán maradt halottakat a vizsgálóbíró és az ügyész megérkezéseig lepellet leborították. A sebesültek száma meghaladja a százat.

#### A vizsgálat.

A rózsahegy főszolgabíró a csernovai vérengzésről azonnal távirati jelentést küldött a főispánnak és az alispánnak, valamint a kir. ügyészségnek. A déli órákban a vérfürdő színhelyére érkezett dr. Palugyay Móric főispán és Joob Marcel alispán, hogy az eset részleteiről a színhelyen meggyőződést szerezzenek. Délben May főhadnagy vezetése alatt egy század honvédkatona érkezett Csernovára. A vizsgálóbíró, a kir. ügyész, és a honvédkatona vizsgálót vezető tisztjét ma délelőttre várták. A főispán a csernovai eseményekről távirati jelentést küldött a kormánynak.

#### Népgyűlés?

Hírszerint a pánszláv agitátorok népgyűlést akarnak tartani. Más verzió szerint külföldi lapokban a magyarok ellen ki akarják használni a véres szenzációt, mely pedig egyedül az ő bűnök. Cseh és német újságírókat várnak Rózsahegyre.

#### Legujabb.

— Délután érkezett távirati jelentés. —  
Budapest, okt. 28.

Csernova községben vasárnapra tüzték ki a templomszentelést. Hlinka pánszláv

agitátor, volt rózsahegy plébános, akit izgatásért elítéltek s a letartóztatás előtt Morvaországba szökött, felzúgatta híveit, hogy hiúsítsák meg a templomszentelést. A lakosság a templom ajtaját bezárta, a kulcsokat elvitte s elhatározta, hogy a felszentelést megakadályozza. Vasárnap reggel Padulik lipófalvai esperes és Fischer rózsahegy plébános tizenöt csendőr kíséretében Csernovára hajtatott. A községhezán a felzúgott tót lakosság elállta utjokat. A dorongokkal, fejszékkel, vasvillákkal felfegyverkezett tömeg neki ment a papoknak és amikor a csendőrök utjokat állták, több csendőrt súlyosan megsebesítettek. A csendőrség sortűzet lőtt közéjük. A sortűznek sok halott és számos sebesült áldozata lett. Az egész környék lázong. Lőcséről és Kassáról katonaságot rendeltek a zendülés elfojtására.

Budapest, okt. 28.

Rózsahegyről ma délben érkezett távirat szerint Csernova községben lejátszódott véres zendülésnek 11 halottja és 12 súlyos sebesültje van. Ezenkívül igen sokan könnyebben megsebesültek. Palugyai Móric dr. főispán személyesen vezeti a vizsgálatot. A tegnapi ékezett katonaság számát ma egy Kassáról érkezett zászlóalj katonasággal nagyobbitották. A lakosság igen fenyegető magatartást tanúsít.

## Rákóczi fejedelem emléke.

### Tövényhatóságok kegyelete.

#### Istenitisztelet a domban.

Holnap, október 29-én lesz egy eszten-deje, hogy ami urunk, fejedelmünk Rákóczi Ferenc, hosszú bujdosás után messze idegen föld öléből végre örök pihenőt talált hazája áldott földjén. Nagy volt ez az ünnep, dicsőséges és magasztos, illő a fejedelemhez, kinek ércokorsóját egy ország szertében reszket szive állja körül, méltó ahhoz az imádatához, mely Rákóczi nevét a szabadság szerető magyar előtt halhatatlanná teszi.

A Rákóczi-kultusz a hamvak hazahozatalával nem ért, s nem is érhet véget. Nem sírjuk többé vissza a márvány tengerpartjáról, hanem vizsgáljuk életét. A hon-szerelem és páratlan önfeláldozásnak ezt a gyönyörű dokumentumát. Erőt, bizodalmat és hitet kell meríteniünk ebből a nagyszerű példából. Ezért nem lehet soha vége a Rákóczi-kultusznak, valameddig a magyar szeretni fogja hazáját.

Kassa város és Abauj-Torna vármegye közönsége holnap délelőtt szívében hálával és kegyelettel állja körül Rákóczi és a kuruc vezérek hamvait. A kegyeletben előjáró példát mutat a városi és megyei tövényhatóság, amennyiben testületileg vesz részt a domban tartandó istenitiszteleten s azután közgyűlésein külön is megemlékezik Rákóczi fejedelemről. A székesegyházban tartandó istenitiszteleten Fischer-Colbrie Ágost dr. püspök celebrál, mint aki a fejedelmet most egy éve eltemette. Abauj-Torna vármegye délelőtt tartandó közgyűlésén Puky Endre dr. alispán, Kassa város délutáni közgyűlésén Szalay László főispán mond emlékbeszédet Rákócziról. Délután 3 órakor a közigazgatási tanfolyam hallgatói a megyeházán ünnepélyt rendeznek, este pedig a színház ünnepi előadást tart. Mindkét aktus részletes műsorát más helyütt közöljük.

#### Lampért-est

#### Kazinczy körben.

— A felolvasó ciklus megnyitása. —

Ugy látszik megtört a jég, felengedett a közöny, mert — csodák-csodája! — a

városháza nagyterme, a Kazinczy kör első felolvasó estjén közönséggel zsufolásig megtelt. Ez örvendetes jelenség, s a kör első nagy sikerét lehetőleg állandósítani kell. Nem is lesz nehéz feladat, csupán azon mulik, minő programot tud nyújtani a Kazinczy kör. Nagy Olivér az új főtitkár körültekintése reméljük biztosítani fogja a felolvasó esték előkelő színvonalát és vonzó változatosságát. Az első lépéssel a megújított Kazinczy kör levetette gyerek cipőit s most erős lendülettel biztatóan indul a siker rózsákkal szegélyezett ösvényének.

Fél hatra volt hirdelve a felolvasó est kezdete, de már jóval előbb teljesen megtöltötte a városháza nagytermét a közönség. A padosorokban Kassa finom lelkületű, az irodalom nemes élvezetei iránt érdeklődő hölgyközönsége, a sorok között és a karzaton nagyszámu férfi publikum és ifjuság. Mire Nagy Olivér főtitkár a pódiumra lépett, már a dobogó körül szorongott a közönség, sőt sokan az előcsarnokba szorultak. A főtitkár szíves köszöntéssel üdvözölvén a publikumot, örömeinek adott kifejezést, hogy oly élénken felpezsdült az irodalom iránti fogékonyság, érdeklődés.

Majd Rácz Ede szavalta művésziessen, sok érzéssel Lampérth Géza „A bolond” című megragadó szépségű költeményét.

Ezután zugó tapsok között Lampérth Géza az újabb költőgárda jelese lépett a dobogóra. A költő „Veér Judit rózsája” címen egy édes poézissal irt, ragyogó, költői szépségekben gazdag elbeszélést olvasott fel a kuruc időkbel. Veér Judit rózsakertjének egy fakadó bimbaja, szemének megejtő pillantása, hogyan tette kuruccá Both Miklós labanc kapitányt. A közönség szünni nem akaró tappsal hódolt a költő nyújtotta gyönyörtűségnek. Majd Kuruc kakasok című költői rajzát olvasta fel Lampérth, hasonlóan nagy siker és a közönség elragadtatása mellett. Süveges Elek tárogató játéka után ismét Lampérth Gézát élvezhettük, aki újabb költeményeinek néhány sikerült alkotását olvasta fel. A versek tiszta lírája, megkapó hangulata osztatlan tetszést keltett.

Este a Kazinczy-kör Lampérth Géza tiszteletére a Schalkház-szállodában vacsorát rendezett, melyen a kör tagjai őszinte szeretettel ünnepelték az illusztris poeta-ven-déget.

## TÁVIRAT — TELEFON.

### Közös minisztertanács.

Bécs, okt. 28.

Vasárnap délelőtt a külügyminiszteriumban közös minisztertanács volt, amelyen megállapították a jövő évi közös költségvetést. A tanácskozás délután 2 óráig tartott s teljes eredménnyel járt. A katonatisztek fizetésének szabályozásában nem tudtak megállapodni, újabb tárgyalások szükségesek.

### A közgazdasági bizottság ülése.

Budapest, okt. 28.

A közgazdasági bizottság ma délelőtt Batthyány Tivadar gróf elnöklése alatt ülést tartott. Az ülés előadója Földes Béla volt.

### A czeplédek bizalmi nyilatkozata.

Budapest, okt. 28.

A czeplédi függetlenségi párt legutóbb tartott ülésén elhatározta, hogy bizalmi nyilatkozatot nyújt át Kossuth Ferencnek. A párt küldöttsége ma délelőtt tisztelgett a kereskedelmi miniszternél, aki kijelentette, hogy a kiegyezés becsületes munka, amennyiben közjogi téren számos előnyt biztosít a nemzetnek.

**Tömeges erdőégés.**

Budapest, okt. 28.

Az ország minden részéről gyujtogatásból eredő erdőégések híre érkezik. Így Avasujfaluban 600 hold, Szatmármegyében 3000 hold erdő lett a lángok martaléka. Háromszékvármegye területén lévő erdőség már három hét óta lángokban áll.

**Ég Fenyőháza.**

Fenyőháza, okt. 28.

A fenyőháza óriási kiterjedésű, kincstári fenyves erdő ma kigyulladt. A tűz a fürdőtelep felé húzódik s elpusztítással fenyegeti a fürdőt. A tüzvész elfojtására emberfeletti erőfeszítéssel dolgoznak. A kár már eddig is óriási.

**UJDONSAGOK.**

— A közművelődési egyesület ülése. Az Abaujtorna vármegyei és Kassai Közművelődési Egyesület, ma délután 3 órakor Puky Endre dr. alispán elnöklése alatt ülést tart.

— Házasság. Boros Dezső abaujszántói szolgabíró szombat délután házasságra lépett Zimmermann Irénke urhölgygel Kassán.

— Magyar név. Patzauer Ernő Ede, kassai joghallgató nevét belügyminiszteri engedéllyel Petri-re változtatta.

— A haragvó anyós. Beck Sámuelné, tegnap délután férjét kereste anyósa, Juhász Jánosné lakásán. Amint azonban a szobába lépett, az anyós nagy bőszen neki támadt s agyba föbe verte mennyét. Fején vérző sebbel panasolta el baját az asszony a rendőrségen, mely a bős anyós ellen megindítja az eljárást. Beck Sámuelné fejsebét a mentők kötötték be.

— Állandó választmány. Kassa város állandó választmánya ma délelőtt Szalay László főispán elnöklése alatt ülést tartott, melyen a holt napi közgyűlés napirendjét előkészítették.

— Harc a tolvajjal. A szombatról vasárnapra virradó éjjel, az Andrassy uton levő Uhl Matild kertészetében Szekera Antal főkertész és Danda János kertész, lesbe állottak, hogy elcsipjék a tolvajt, aki már egy idő óta nagy pusztítást vitt véghez a dísznövények és a szárnycsok között. Ugy 10 óra tájt két alak felszakította a kerítés léceit s az így nyert résen, kezében egy nagy zsákkal becsusszant a kertbe. Erre Szekera háromszor „haltot” kiáltott a tolvajok felé, mire az egyik késsel nekiugrott. Szekera önvédelemből elsütötte a kezében levő 12 milliméter filóbert puskát, melynek golyója a tolvaj mellébe furódott. A sebesülés következtében a tolvaj azonban nem esett össze, hanem társával együtt a kerítésen villámgyorsan elmenekült. A rendőrség kéri a kassai orvosokat, hogyha valaki náluk lőtt seb gyógyítására jelentkezik, értesítsék a rendőri büntügyi osztályt.

— Veszedelmes legényvirtus. Klema stván kádarsegéd, pesti ut 17. számú lakásának összes ablakait öklével beverte. Kezén e közben annyira megsebesült, hogy ha gyors segítség nem érkezik elvérzett volna. Jobb kezén ugyanis két ütőeret az üvegszilánkok átvágtak. A mentők a kórházba szállították.

— Háborúság a Pesti-uton. A Pesti-uton levő „Fehér ló” korcsmában szombat este egy csapat csatornázási munkás a kapott fizetés után mulatni tért. A korcsmában voltak: Loszecsák Mihály, Vaskó Imre, Oláh Sámuel, Szalonta József, Téglássy György, Pasztorek János és Hosztrik András földmunkások. Amint szaporodott a kiűrt üvegek száma, azon mód emelkedett a harcias hangulat, míg végre irtózatossá verekedés támadt. A munkások egy embergomolyagban dulakodtak, egymást verték s talán halott is marad a helyszínén, ha két rendőr a korcsmai hősöket szét nem ugratja. Persze ez nem könnyű, a rendőröket is megtámadták a legények, de hát bevert koponyák, megkéselt karok árán úgy is csak rend lett. A verekedők egy része elmenekült. Súlyos sérülést szenvedett Vaskó Imre és Oláh Sámuel. Ez utóbbinak koponyacsontja betörtött. A sebesülteket beszállították a mentők a kórházba, a többiek pedig a rendőri fogházba jutottak.

**Színház, művészet.**

Heti műsor:

Kedd: II. Rákóczi Ferenc fejedelem hazahozatalának ünnepi előadása: I. A regéczi kis harang: Drámai költ. 1 kép. II. Könyves Kálmán: Dráma.

Szerda: „Bernát.” Enekes bohózat. (Premier.)

Csütörtök: „Bernát.”

Pénteken: d. u. „A harang”. (Enekes legenda) este: „A molnár és gyermeke” (Dráma.)

Szombaton: „A gerolsteini nagyhercegnő” (Nagy operette.)

— Magyar Otthon. Elsőrangú penzió Családok, hazaspárok és magános urak részére. Elegánsan berendezett különbejárta szobák. Rézágak, fürdők, lift. Olcsó árak. Főherceg Sándor-utca 30. sz.

**A nagyzás hóbortja.**

A szerző is azt mondja: rendezünk egy kis szemléleti oktatást. Lássátok ti nagyzás hóbortban szenvedő szegény földi figurák, minő neveléségek is vagytok. És a német ember alaposágával, egyenkint elszálatatja a színpadon:

Az államférfi babérokra áhító plukokrata kereskedő, aki mindenhez ért, csak amin folyton rágódik, a politikához nem; a cimkőrságban szenvedő és családfájára gögös asszonyt, aki polgári férje mellett is grófnőnek címezteti magát; a felhők között, légi magasságban uszáló tanár figurát, aki addig művelte finomra a lelkét, míg elvesztette lába alól a földi talajt s ez a levegőben lógás pokolian mulatságossá teszi: a gyermeki szeretet tultengésébe eső anyát, aki fiánál jobbat, nagyobbbat nem képzel és így tovább.

Csupa karikatúra, találon oda vetett jellemző vonásokkal megrajzolva. Végül aztán, hogy jól kineveltük őket, a jószívű szerző szemünk láttára alaposan kigyógyítja a hóbortos társaságot. A gyoztatást egy kis okos diák gyerek csinytevése és egy józan asszony világos látása végzi.

Az okos diákgereket Major Ilona ját.

szotta. És hogy a kisasszony valóban nagyon tanulékony azt debütjén is tapasztaltuk. Istenem egy este ennyi ismerős gesztus, minden szó mellé egy kézmozdulat és folyvást változó hangárnyalat meghatóan sok. Fialat kezdőnek nem szabad oly tékozlóan gazdálkodni, mi marad későbbre, ha egy szerepben egy egész repertoírnak elegendő játékkésztséget elveszteget. Ha kevesebbet ad, talán jobbat nyújtott volna. Színészi egyéniségéhez remélhetőleg még lesz szerencsénk. Es akkorra fentartjuk véleményünket. Nekünk bizony a bemutatkozása nem tetszett.

Az előadás lelke Rác Ede volt. A tudós tanárt játszotta, szakadatlan hahotára fakasztó komolysággal. A közönség sorain hömpölygött a kacagás s a második felvonás végső jelenetét áttapsolták a felvonás közepéig oly frenetikus hatást kelte. Rác Ede jétéka. Ennél jellemzőbben még nagy képűsködő alakot ki nem figurázták a kassai színpadon. Értelmes és megnyerő volt Fáy Flóra, mint azt szerepe megkivánta, bájos és kedves Etsy Emília. Faragó Ödön a kocapolitikus ábrázolására keresett a burleszk komikum tubusaiban jellemző színeket. Ha kevesebb rikító színt használ, találobb lett volna a kép. Játsoztak még Nagy Sándor, Bartha, Bodroginé, Hevessy Mariska.

Ünnepi előadás a színházban. Nagy fejedelmünk, Rákóczi Ferenc a hazai földbe eltemetésének évfordulóján, október hó 29-én a kassai Nemzeti Színház is az ünneplők sorába áll. Kedd este ugyanis ünnepi előadás lesz. Színre kerül a „Regéczi kis harang” című színjáték és Jókai Mór „Könyves Kálmán” című drámája. Az ünnepi előadásra jegyek már előre válthatók.

Bernát — szerdai premierje. Bernát, van ki e nevet nem ismeri? A folytonosan zsörtölődő Bernát urat, a Pesti Hirlap híres figuráját, aki családi életének intimitásaival kacagatja az olvasót. Heltai Jenő pompás humora teremtette meg Bernát urat, a szellemes és ötletes író jókedve tette ismertté ezt a nevet. Bernát ur a kitünő családapa, példás férj stb. bájos és elragadó nevével szerdán este a „Kis komédiák” újságrovatából — a nagy komédiák színpadára lép, hogy egy derűs jelenetekben kifogyhatatlan, holtra kacagató történetet játszon nekünk. A „Bernát” című háromfelvonásos enekes bohózatban feltaláljuk Heltai nagyszerű talentumának minden ékességét, a fordulatot, sziporkázó, ötletes szellemességet, mely a híres franciákkal is kiállja az összehasonlítást. A Vigszínházban igen nagy sikere volt a bohózatnak. Előreláthatólag Kassán is tetszeni fog. A Bernát szereposztása a következő: Családy Bernát: Faragó; Elvira neje: Fáy; özv. Karvalyné: Bodroginé; Stenyiczey: Nagy; Tunkó Béla: Szénássy; Cziczay Panni, kabaret énekesnő: Diósi Nusi; Cserebűly dr.: Bartha; dr. Ákos: Miskey; Penteley: Pápai; Tábornok: Doktor János.

**Hirdetések.**

Egy 10 lóerejű 5 üléses  
automobil

magnet gyujtóval kifogástalan állapotban, elköltözés miatt olcsón eladó. Cim: a kiadóhivatalban.

**Zálogcédulákat**

mindennemű javítást és új munkát jutányosan, jótállás mellett készítenek. Mindenféle ékszerekben, svájci szob- és inga-órákban nagy raktár. Heilmann Henri, órásmester és aranyműves Kossuth Lajos-u. 9. sz.

veszek. Régi antik ékszereket és drága kövek jó árban vásárolok.

Aranyműves és órás műhelyemben

mindennemű javítást és új munkát jutányosan, jótállás mellett készítenek. Mindenféle ékszerekben, svájci szob- és inga-órákban nagy raktár. Heilmann Henri, órásmester és aranyműves Kossuth Lajos-u. 9. sz.

Látható írásu  
**ADLER** írógép

A magas magy. kir. vallás- és közoktatási Minis-  
terium 4965. elj. szám alatt az állami tan-  
intézeteknek ajánlva.

1906. Milánói nemzetközi kiállít-  
ás legmagasabb kitüntetés  
Grand Prix!

A látható írásu ADLER írógép  
elismerve az írógépek remeke!  
Azon előnyök, melyek más író-  
gépeken egyenként észlelhetők,  
itt egyesítve vannak!

Látható írás!

Legnagyobb átütési írógép!

Tiszta acélszerkezet!

Eddig nem ért gyorsaságra!

Rendkívül egyszerű ke-  
zelés!

Tiszta acélszerkezeténél fogva a  
legtartósabb írógép!

Magyaror-  
szági vezér-  
képviselő **John Rezső**

Budapest, VI. Teréz-körut 22.  
Prospektus, írásminta ingyen és bérmentve!

□ Rákóczi □  
emlékkönyv.

Ezelőtt 1 kor., most 20 fill.

Cimlapján **II. Rákóczi Ferencz**  
**életnagyságu képével** (Lengyel  
Ede festőművésznek Abauj-Torna  
vármegye számára festett képe után.)

**Tartalom:**

Ahol Rákóczi megpihen. Irta: Lengyel  
Ményhért. — Centum gradamina Hungariae  
contra Germanos. Irta: Kerekes György. —  
Tegnap és ma. Irta: Mihalik József. — II.  
Rákóczi Ferenc emléke Kassán. Irta: Révész  
Kálmán. — Rákóczi Holesiczban. Irta: dr.  
Fényes Samu. — Rákóczi temetése. Irta:  
Köves Károly. — Kassa meghódol II. Rákóczi  
Ferencznek. Irta: Szabó Adorján. — A  
rodostói temetés. Irta: Telepy Marcel.

\* !! 17 diszes illusztráció !! \*

**Kiemelendők:**

Rákóczi képe. — A kassai dóm. —  
Zrinyi Ilona. — Rákóczi felesége. — Zrinyi  
Ilona aláírása. — Az egykori Ferenczrendi  
templom külseje és belseje, ahol a fejedele-  
lem imádkozni szokott volt. — A Rákóczi  
templom, melyet Báthori Zsófia épített,  
külső és belső képével. — Rákóczi két fia:  
József és György. — A fejedelem pecsétje.  
— Bercsényi Miklós arcképe egykori fest-  
mény után. — Bercsényiné Csáky Krisztina  
arcképe. — II. Rákóczi Ferencz Épitapluma.  
— II. Rákóczi Ferenc sarkofágja a székes-  
egyházi kriptában. — A kassai erődítés  
alaprája és Kassa látképe 1617-ből.

Rákóczi emlékkönyv diszes kiállítású,  
kvart nagyság, 40 oldal terjedelmű.

Ezelőtt 1 K, most 20 fill.

Kapható a **NAPLO** kiadóhivatalában,  
Postán küldve 10 fillér postadíjjal több. Az  
ára bélyegeken is beküldhető.

Kiadó: **Murányi József.**



**BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA**

SÖRFÖZDE ÉS MALÁTAGYÁR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

**KIRALY SÖR** === **KORONA SÖR** === **SOTÉT BAJOR-SÖR**

Legujabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hű-  
tött sörszállító-kocsijainkban szállítat-  
nak. — A különböző minőségű sörök  
szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nem-  
különböző árjegyzékkel kívánatra  
a serfözde készséggel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e sörfözde söre méretik ki.

**KASSAI NÉPBANK R.-T.**

Fő-utca 22. szám I. emelet (saját ház.)

foglalkozik bankszakmába vágó összes ügyletekkel. — Betéteket ka-  
matoztat betétkönyvecskék ellenében és cheque-számlán

legelőnyösebb feltételek

és visszafizetési módzatok mellett. Váltókat, kisorsolt értékpapírokat  
leszámitol. Folyószámlahitelt engedélyez fedezet alapján. Érték-  
papírokat, külföldi pénznemeket vesz és elad. Szelvényeket díjtala-  
nul vált be. — **Felvilágosítások készséggel adatnak.**

≡ **KASSAI JELZÁLOGBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG** ≡

FŐ-UTCA 4. SZÁM.

Elfogad **BETÉTEKET** takarékkönyvecskére vagy folyó-  
o o számlára legelőnyösebb feltételek mellett. o o  
Vesz és elad értékpapírokat, arany és ezüst pénzneme-  
ket, idegen bankjegyeket. Átutalásokat bármely kül-  
o o földi piacra is közvetít. o o

Tűz- és betörésmentes safe deposit.

Osztálysorsjegyek

- Sorsjegyek részletfizetésre.

Sorsjegycsoportok alakítása.

Minden egyéb bankügylet gyors és előnyös lebonyolítása.

o o o **LELKIISMERETES MUNKA.** o o o

**STEINER ADOLF ÉS TSA**

csatorna és vízvezeték berendező KASSA, Rákóczi-körut 6. sz.

Elvállalja minden e szakmába vágó munkák elkészítését, pontos és lelkiismer-  
tes kivitelben. Eddig elvégzett munkáinkkal elismerést vívtunk ki.

... Abauj-Torna vármegye székházának csatorna és vízvezeték berendezője. ...

o o Tessék költségvetést kérni — díjtalan. o o

Nyomatott **VITÉZ A. UT. KASSA**